



THE PUBLIC SCHOOLS OF
AMHERST, MASSACHUSETTS

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
170 CHESTNUT STREET
AMHERST, MA 01002

413-362-1810 (PHONE)
413-549-6108 (FAX)

August 27, 2016

Dear ARPS Families:

The Town of Amherst and the Amherst Public Schools opted to participate in a voluntary program organized by the Massachusetts Department of Public Health and the Massachusetts Department of Environmental Protection to test for lead and copper in schools due to the health impacts these metals can have on children and staff members. We took this proactive step (along with 179 of the 351 towns in the Commonwealth) because we believed it was in the best interest of our students and staff to ensure the health and safety of all in our community.

The guidance we received was that for valid testing to occur, schools needed to be occupied and in regular use. Crocker Farm was the only school tested over the summer due to the high number of summer programs hosted at that site. All other schools in the district, including Pelham, are scheduled to be tested once school begins. Results from the other schools will be shared once we receive them back from the state. Crocker Farm was the first school in Massachusetts to be tested as part of this program; about 900 others will be tested in the next few months.

During testing that occurred at Crocker Farm School on August 3, 118 samples were taken from 74 faucets and sinks. We were notified yesterday afternoon that out of those 118 tests, four sinks and one faucet tested for lead at levels above the state and federally defined relevant action level of 15 parts per billion (ppb) on "first draw" samples. None of the "flush samples" (testing completed after running the water for 30 seconds) of any sinks or faucets tested at or above the action level for lead. None of the samples tested above the action level for copper on initial or flush samples. Lead is not believed to be in the primary water source at Crocker Farm given the aggregate results of the 118 tests and the fact that the positive tests were from first morning samples and all the flush samples later in the day were low, which indicates good piping and good source water.

Given this information, we have developed plans to reduce the exposure to lead at Crocker Farm School and to ensure the health and safety of all students, staff, families, and visitors. The five water outlets that tested above the action level for lead, affecting four classrooms in the school (Rooms 24, 26, 202, and 30), have been removed from service. Town and School staff are investigating the cause of the lead and are working to resolve the issue.

We are developing plans for the four classrooms at Crocker Farm to ensure that students and staff who have temporarily lost access to their sinks and faucets have alternate arrangements for both hand-washing and drinking water when school starts on Wednesday. We will continue to share information as the source of the problem is investigated and further testing is completed until the issue is resolved.

While there is no evidence of water issues at the other schools in the district, we will be implementing daily flushing procedures as a precautionary measure until the testing from those schools comes back.

An upcoming informational session on this topic will be held on Wednesday, August 31 at Crocker Farm at 7:00 in the evening. To find out more information, please see this [FAQ document](#) produced by the Massachusetts Department of Public Health.

If you have any questions about this information, please contact us.

Sincerely,

Dr. Michael Morris
Acting Superintendent
morrism@arps.org
413.362.1823

Julie Federman
Director of Health & Community Services
federmanj@amherstma.gov
413.259.3077

Derek Shea
Principal, Crocker Farm
shead@arps.org
413.362.1600



LAS ESCUELAS PUBLICAS DE AMHERST, MASSACHUSETTS

OFICINA DEL SUPERINTENDENTE
170 CHESTNUT STREET
AMHERST, MA 01002

413-362-1810 (TEL)
413-549-6108 (FAX)

27 de agosto del 2016

Estimadas Familias de ARPS:

El Municipio de Amherst y las Escuelas Públicas de Amherst optamos por participar en un programa voluntario organizado por el Departamento de Salud Pública de Massachusetts y el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts para la prueba de plomo y cobre en las escuelas debido a los impactos sobre la salud que estos metales pueden tener en los niños y los miembros del personal. Decidimos participar (junto con 179 de los 351 municipios del Estado de MA) porque entendíamos que era en el mejor interés de nuestros estudiantes y el personal para asegurar la salud y seguridad de todos en nuestra comunidad.

La orientación que recibimos fue que para ser válidas las pruebas, las escuelas necesitaban estar ocupadas y en uso regular. Crocker Farm, fue la única que fue examinada durante el verano, debido a la gran cantidad de programas de verano alojados en dicho lugar. Todas las otras escuelas en el distrito, incluyendo Pelham, están programados para ser probadas, una vez comiencen las clases. Los resultados de las otras escuelas se compartirán una vez que las recibamos del Estado. Crocker Farm fue la primera escuela en Massachusetts evaluada como parte de este programa; alrededor de 900 otras serán evaluadas en los próximos meses.

Durante las pruebas que se produjeron en la Escuela de Crocker Farm el 3 de agosto, se tomaron 118 muestras de 74 grifos y fregaderos. Fuimos notificados ayer por la tarde que de esas 118 pruebas, cuatro lavamanos y un grifo, probaron tener plomo a niveles superiores a los niveles estatales y federales definidas como 15 partes por billón (ppb) relevantes de acción. El plomo no se cree estar en la fuente de agua principal de Crocker Farm dado los resultados agregados de las 118 pruebas y el hecho de que las pruebas positivas fueron de las primeras muestras de la mañana y todas las muestras de rubor más tarde en el día fueron bajas, lo que indica buenas tuberías y buena fuente de agua.

Dada esta información, hemos desarrollado planes para reducir la exposición al plomo en la Escuela de Crocker Farm, y para asegurar la salud y seguridad de todos los estudiantes, el personal, las familias y los visitantes. Las cinco salidas de agua que probaron por encima del nivel de acción de plomo, afectando cuatro salones en la escuela (Cuartos 24, 26, 202 y 30), han sido retirados del servicio. Personal del municipio y la escuela están investigando la causa del plomo y están trabajando para resolver el problema.

Estamos desarrollando planes para los cuatro salones en la Escuela de Crocker Farm, para asegurarse de que los estudiantes y el personal que han perdido temporalmente el acceso a sus lavamanos y grifos tenga arreglos alternos, tanto para el lavado de manos y el agua potable cuando la escuela comience el miércoles. Continuaremos compartiendo la información según se investiga el origen del problema y se continuaran haciendo pruebas hasta que se resuelva el problema.

Mientras tanto, aunque no hay evidencia de problemas de agua en las otras escuelas del distrito, estaremos implementando procedimientos de lavado diarias como medida de precaución en lo que recibimos los resultados de las pruebas de las otras escuelas.

Una próxima sesión informativa sobre este tema se llevará a cabo el 31 de agosto a las siete de la tarde en la cafetería en la Escuela de Crocker Farm.

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta información, por favor, póngase en contacto con nosotros. Un documento con información adicional del Departamento de Salud Pública de Massachusetts [se puede encontrar aquí](#).

Sinceramente,

Dr. Michael Morris
Superintendente Interino
morrism@arps.org
413.362.1823

Julie Federman
Dir. de Salud y Servicios a la Comunidad
federmanj@amherstma.gov
413.259.3077

Derek Shea
Principal de Crocker Farm
shead@arps.org
413-362-1600